

**No. 11285**

---

**FRANCE  
and  
POLAND**

**Agreement on scientific and technical co-operation. Signed  
at Warsaw on 20 May 1966**

*Authentic texts: French and Polish.*

*Registered by France on 9 August 1971.*

---

**FRANCE  
et  
POLOGNE**

**Accord de coopération scientifique et technique. Signé à  
Varsovie le 20 mai 1966**

*Textes authentiques: français et polonais.*

*Enregistré par la France le 9 août 1971.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> ON SCIENTIFIC AND TECHNICAL CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC

---

The Government of the French Republic and the Government of the Polish People's Republic,

Desiring to promote and increase co-operation between France and Poland in the fields of science and technology,

Convinced that such co-operation will contribute to the strengthening of ties of friendship and, in particular, of economic exchanges, between the two countries,

Have decided to conclude an Agreement on Scientific and Technical Co-operation and, for that purpose, have agreed as follows:

*Article 1*

The Contracting Parties undertake to increase and strengthen their co-operation in all areas of science and technology. They shall determine by agreement the different sectors of such co-operation, taking into account the experience acquired by their scientists and technicians and the opportunities existing in each area, especially in those which are closely related to the development of economic exchanges.

*Article 2*

The scientific and technical co-operation referred to in the preceding article shall be implemented, *inter alia* through:

- (a) The award of fellowships to engineers and technicians, research workers and science and engineering students of the two countries for study and training at research institutes, universities and industrial enterprises;
- (b) The arranging of missions of specialists and technicians;

---

<sup>1</sup> Came into force on 10 November 1966, the date of the second notification by which each Contracting Party notified the other of the completion of the required legal procedures, in accordance with article 7.

- (c) The exchange of scientific and technical documentation;
- (d) The organizing of scientific and technical courses, lectures and seminars;
- (e) The joint study of techniques for normalizing and standardizing industrial products and of techniques relating to productivity and the organization of work;
- (f) The joint development of certain kinds of scientific research.

#### *Article 3*

The Contracting Parties shall promote the development in their territories of establishments or centres for the dissemination of knowledge about their achievements in science and technology.

Each Contracting Party shall promote the increased distribution of the other country's scientific and technological books and publications, both commercially and through exchanges and donations.

#### *Article 4*

Each Contracting Party shall ensure that personnel of the other Party on mission in its territory in pursuance of this Agreement are provided with all the facilities needed to discharge their duties.

#### *Article 5*

A Franco-Polish Mixed Scientific and Technical Commission shall be established to supervise and to determine the ways and means for the application of this Agreement.

The Mixed Commission, which shall meet alternately in France and in Poland, shall draw up periodic programmes of exchanges and specify the financial terms for them. It may set up subcommissions for various purposes, including that of selecting the recipients of the fellowships referred to in article 2.

The Mixed Commission provided for in this Agreement shall co-ordinate its programme of work and its activities with those of the mixed Commission provided for in the Cultural Agreement.<sup>1</sup>

#### *Article 6*

The Contracting Parties shall take note, through the diplomatic channel, of the special agreements concluded by the institutions, research

---

<sup>1</sup> See p. 151 of this volume.

centres and competent organizations of the two countries in the fields covered by this Agreement. They shall inform the Mixed Commission of such agreements.

*Article 7*

Each Contracting Party shall notify the other of the completion of the legal procedures required for the entry into force of this Agreement. The Agreement shall enter into force on the date of the second such notification.

*Article 8*

This Agreement is concluded for a term of five years and shall be extended automatically by tacit agreement for additional five-year terms. Either Contracting Party may denounce it by giving notice at least six months before the expiry of a five-year term.

DONE at Warsaw on 20 May 1966, in duplicate in the French and Polish languages, both texts being equally authentic.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned have signed this Agreement on behalf of their respective Governments.

For the Government  
of the French Republic:

[Signed]  
M. COUVE DE MURVILLE

For the Government  
of the Polish People's Republic:

[Signed]  
RAPACKI

---